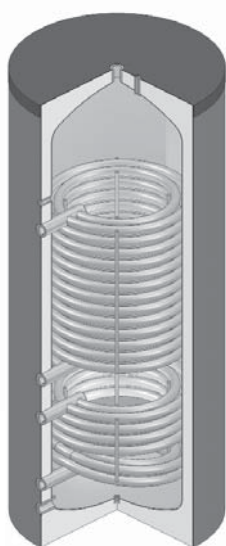
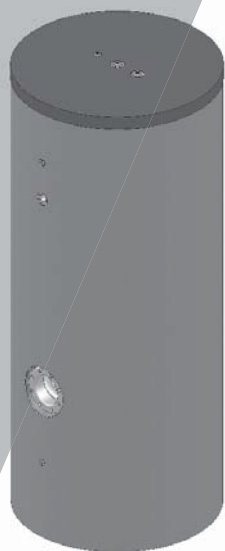


Documentation technique

WPS/E et WPS/C



Chauffe-eau à double serpentin
à haute performance

500 – 2'000 l

Sous réserve de modifications techniques et de la construction!

© Ygnis SA, CH-6017 Ruswil

Tech. Doc WPS/E et WPS/C / f / Version 01/2017

Sommaire

1	Généralités	4
2	Équipement	5
3	Données techniques WPS/E	6
3.1	Dimensions	6
3.2	Tableau puissances	8
3.3	Besoins en eau chaude dans le logement	9
3.4	Accessoires	9
4	Données techniques WPS/C	10
4.1	Dimensions	10
4.2	Tableau puissances	12
4.3	Besoins en eau chaude dans le logement	14
4.4	Accessoires	14
5	Tableau besoins en eau chaude sanitaire	15

1. Généralités

Les produits de la gamme WPS sont des chauffe-eau à double serpentin compactes et prêts à être raccordés.

Ils sont disponibles dans les exécutions suivantes:

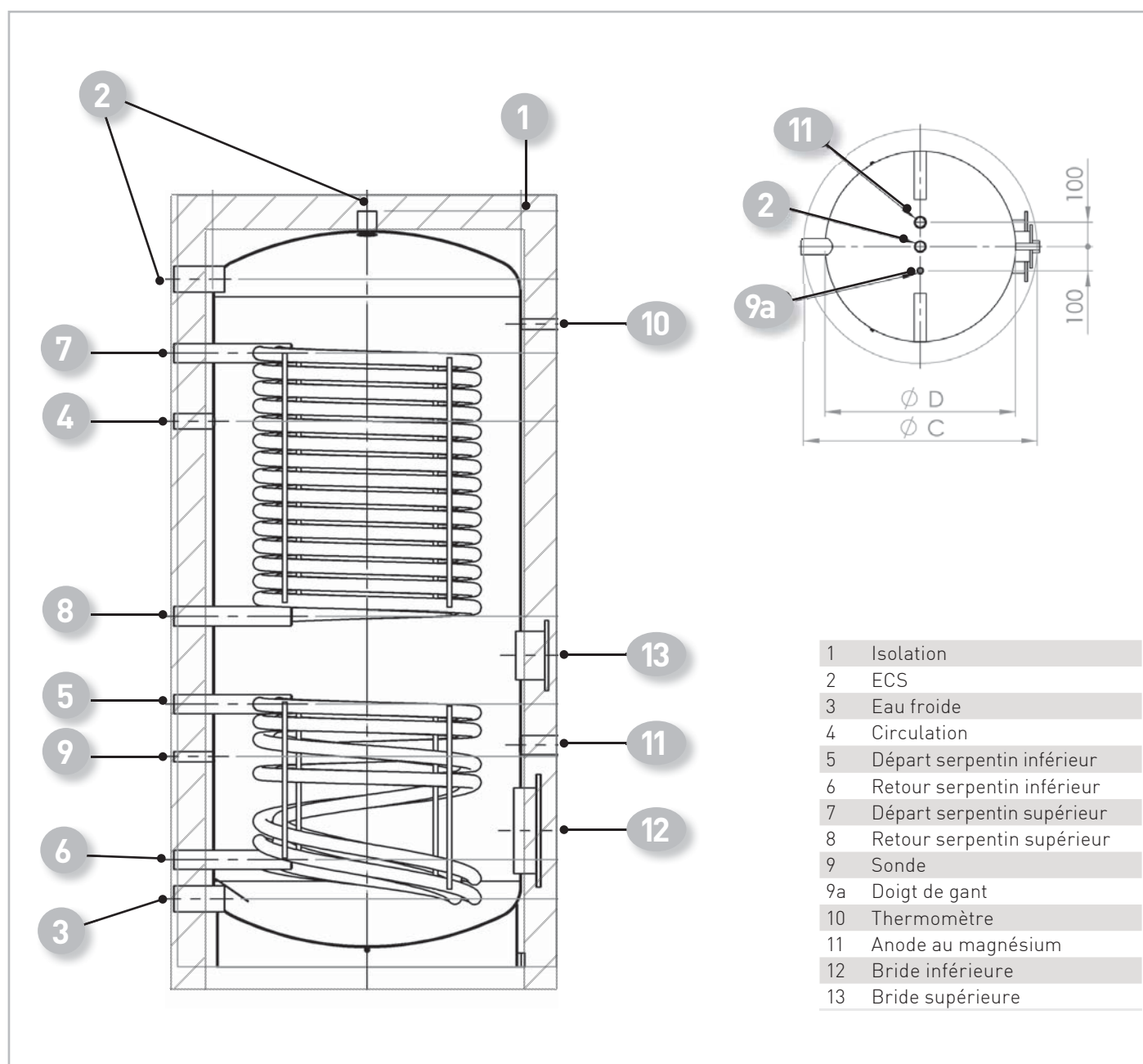
En acier haute qualité; double émaillage (WPS/E) ou en acier inox V4A (WPS/C).

Les chauffe-eau WPS sont équipés de deux serpentins en

tubes d'acier (WPS/E) et d'acier inox (WPS/C) soudés.

Ils sont conçus pour le raccordement de différents types de générateurs de chaleur telles que les chaudières, les pompes à chaleur ou encore les installations solaires.

En cas de nécessité, ils peuvent aussi être équipés d'une résistance électrique incorporé.



2. Équipement

Exécution émailage WPS/E

- Chauffe-eau en acier haute qualité selon norme EN10025.
- Isolation en mousse PUR solidifiée 50 mm fixe (sans CFC), avec enveloppe de type skai en argent, de 5 mm et, fermeture à glissière.
A partir de 800 l l'isolation se présente en coque rigide, d'une épaisseur de 100 mm, avec enveloppe en argent. Le montage est simple à réaliser et se fait directement sur site.
- Inclus:
 - 1 thermomètre avec doigt de gant,
 - 2 doigts de gant pour sonde
 - 1 anode au magnésium (2x dés 600 l)
- Pression de service du chauffe-eau et serpentín: 6 bar.
- Le serpentín à tubes soudés est établi dans la zone inférieure sur le terrain afin de parvenir à une meilleure efficacité.
- Selon la nécessité, il est possible d'implanter une résistance d'appoint électrique. Celle-ci se fait via une bride et ceux-ci pour chaque accumulateur. Une bride intermédiaire supplémentaire est nécessaire en partie inférieure à partir de 800 litres.

SSIGE No. 1006-5752

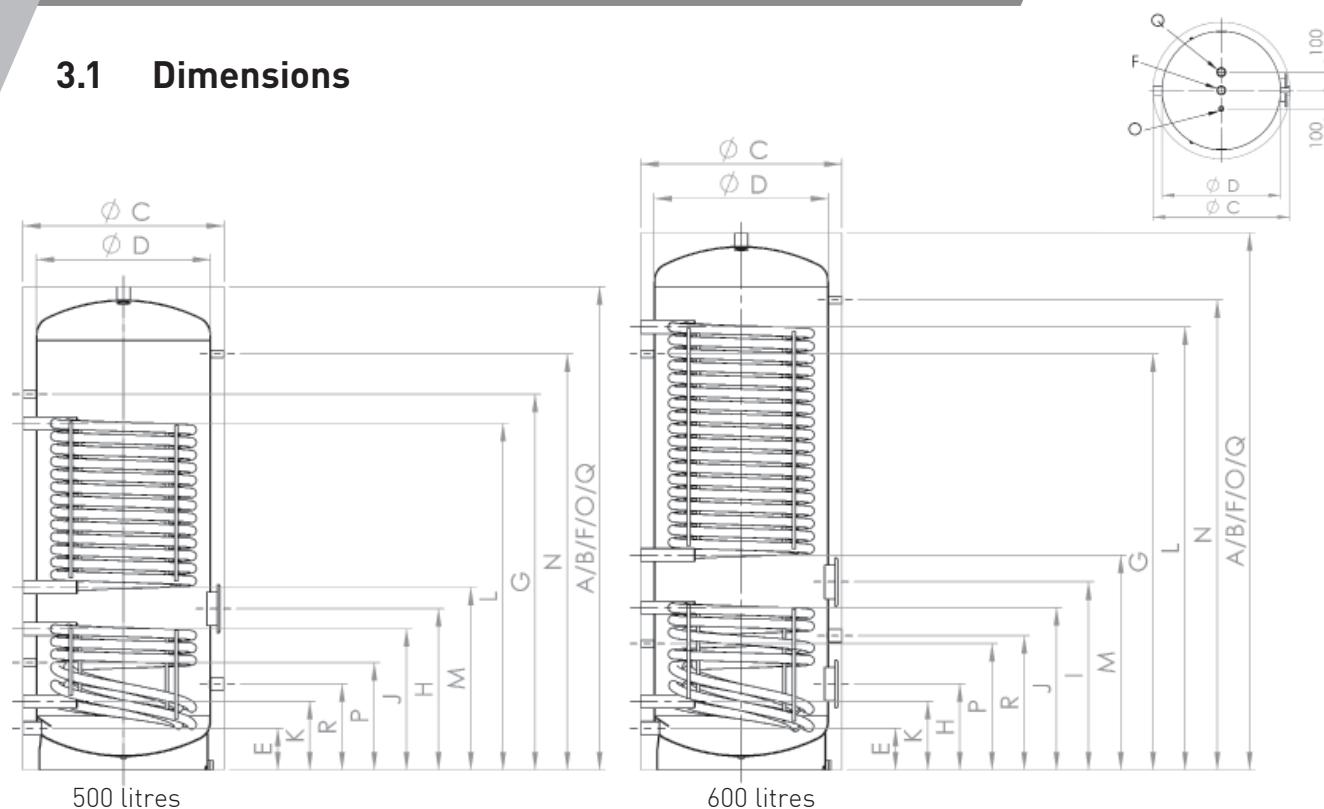
Exécution en acier inox WPS/C

- Chauffe-eau en acier inox V4A selon DIN4753.
- Décapage et nettoyage par immersion.
- Isolation en mousse PUR solidifiée 50 mm fixe (sans CFC), avec enveloppe de type skai en argent, de 5 mm et, fermeture à glissière.
A partir de 800 l l'isolation se présente en coque rigide, d'une épaisseur de 100 mm, avec enveloppe en argent. Le montage est simple à réaliser et se fait directement sur site.
- Inclus:
 - 1 thermomètre avec doigt de gant,
 - 2 doigts de gant pour sonde
- Pression de service du chauffe-eau et serpentín: 6 bar.
- Le serpentín à tubes soudés est établi dans la zone inférieure sur le terrain afin de parvenir à une meilleure efficacité.
- Selon la nécessité, il est possible d'implanter une résistance d'appoint électrique. Celle-ci se fait via une bride et ceux-ci pour chaque accumulateur. Une bride intermédiaire supplémentaire est nécessaire en partie inférieure à partir de 800 litres.

SSIGE No. 1006-5750

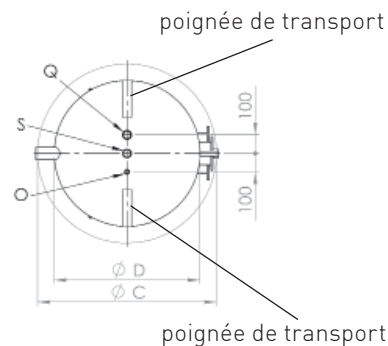
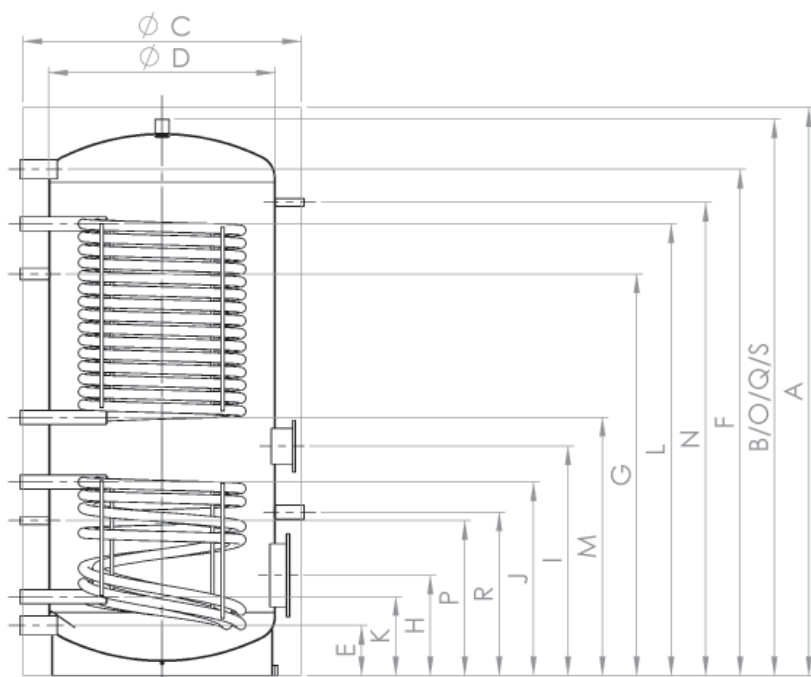
3. Données techniques WPS/E

3.1 Dimensions



WPS/E			500	600
Contenu eau brut		l	524	589
Contenu eau net		l	478	527
Ø Avec isolation	C	mm	750	750
Ø Sans isolation	D	mm	-	-
Hauteur avec isolation	A	mm	1'800	2'000
Hauteur sans isolation	B	mm	-	-
ECS supérieur	F	mm/Rp	1'800/1¼"	2'000/1¼"
Eau froide	E	mm/Rp	155/1¼"	155/1¼"
Doigt de gant	O	mm/Rp	1'800/½"	2'000/½"
Sonde	P	mm/Rp	400/½"	470/½"
Anode magnésium	supérieure inférieure	Q R	mm/Rp mm/Rp	mm/Rp mm/Rp
Thermomètre		N	mm/Rp	mm/Rp
Circulation		G	mm/Rp	mm/Rp
Départ serpentin	inférieur supérieur	J L	mm/Rp mm/Rp	mm/Rp mm/Rp
Retour serpentin	inférieur supérieur	K M	mm/Rp mm/Rp	mm/Rp mm/Rp
Bride	inférieure	H	mm Ømm	mm Ømm
Bride	supérieure	I	mm Ømm	mm Ømm
Surface serpentin	inférieure supérieure		m²	m²
Contenu serpentin	inférieur supérieur		L	L
Mesure de basculement			mm	mm
Poids			kg	kg

Rp = Filetage femelle
Version 01/2017



600 - 1'000 litres

WPS/E			800	1'000	
Contenu eau brut		l	830	925	
Contenu eau net		l	771	847	
Ø Avec isolation	C	mm	990	990	
Ø Sans isolation	D	mm	790	790	
Hauteur avec isolation	A	mm	1'990	2'190	
Hauteur sans isolation	B	mm	1'940	2'140	
ECS supérieur	F	mm/Rp	1'765/2"	1'965/2"	
Eau froide	E	mm/Rp	175/2"	175/2"	
Doigt de gant	O	mm/Rp	1'940/1/2"	2'140/1/2"	
Sonde	P		540/1/2"	580/1/2"	
Anode magnésium	supérieure	Q	mm/Rp	1'940/1/4"	2'140/1/4"
	inférieure	R	mm/Rp	570/1/4"	610/1/4"
Raccordement supérieur	S	mm/Rp	1'940/1/4"	2'140/1/4"	
Thermomètre	N	mm/Rp	1'650/1/2"	1'850/1/2"	
Circulation	G	mm/Rp	1'400/1"	1'600/1"	
Départ serpentin	inférieur	J	mm/Rp	675/1/4"	855/1/4"
	supérieur	L	mm/Rp	1'620/1/4"	1'855/1/4"
Retour serpentin	inférieur	K	mm/Rp	275/1/4"	275/1/4"
	supérieur	M	mm/Rp	900/1/4"	1'000/1/4"
Bride	inférieure	H	mm	350	350
			Ømm	290/220	290/220
Bride	supérieure	I	mm	800	930
			Ømm	180/120	180/120
Surface serpentin	inférieure		m ²	2,2	3,5
	supérieure			5,2	6,0
Contenu serpentin	inférieur		L	14,4	22,3
	supérieur			34,4	39,2
Mesure de basculement			mm	1'990	2'190
Poids			kg	312	368

Rp = Filetage femelle

Version 01/2017

3.2 Tableau puissances

Type	Surface de chauffage Serpentin	Temp. primaire	Production continue 60°C	Puissance serpentin 10-60°C	Rendement max 60°C	Production continue 45°C	Puissance serpentin 10-45°C	Rendement max 45°C	Débit primaire	Perte de pression
	m ²	VL °C	l/h	kW	l/10 min.	l/h	kW	l/10 min.	m ³ /h	mbar
WPS/E 500	supérieure 4,2	50	-	-	-	560	22,8	324		
		60	-	-	-	880	35,8	378		
		70	672	39,1	343	1'200	48,8	431		
		80	896	52,1	380	1'520	61,8	484	5,3	140
	inférieure 1,6	50	-	-	-	213	8,7	402		
		60	-	-	-	335	13,6	423		
		70	256	14,9	409	457	18,6	443		
		80	341	19,8	424	579	23,6	463	2,0	40
WPS/E 600	supérieure 5,7	50	-	-	-	760	30,9	379		
		60	-	-	-	1'194	48,6	451		
		70	912	53,0	404	1'628	66,3	523		
		80	1'216	70,7	455	2'062	83,9	596	7,2	320
	inférieure 2,0	50	-	-	-	267	10,9	457		
		60	-	-	-	419	17,1	483		
		70	320	18,6	466	571	23,3	508		
		80	427	24,8	488	724	29,5	534	2,5	60
WPS/E 800	supérieure 5,2	50	-	-	-	693	28,2	431		
		60	-	-	-	1'089	44,3	497		
		70	832	48,4	454	1'485	60,5	563		
		80	1'109	64,5	500	1'881	76,6	629	6,5	240
	inférieure 2,2	50	-	-	-	293	11,9	630		
		60	-	-	-	461	18,8	658		
		70	352	20,5	640	620	25,6	686		
		80	469	27,3	659	796	32,4	714	2,8	70
WPS/E 1'000	supérieure 6,0	50	-	-	-	800	32,6	483		
		60	-	-	-	1'257	51,2	559		
		70	960	55,8	510	1'714	69,8	636		
		80	1'280	74,4	563	2'171	88,4	712	7,6	380
	inférieure 3,5	50	-	-	-	467	19,0	725		
		60	-	-	-	733	29,8	770		
		70	560	32,6	741	1'000	40,7	814		
		80	746	43,4	772	1'266	51,5	859	4,4	100

3.3 Besoins en eau chaude dans le logement

Nombre appartements	Besoin maximale l/10 min.		Max. besoin en h l/h		Max. besoin en h l/h		Max. besoin en h l/h		Besoins quotidiens en litre	
	45 °C	60 °C	première heure		deuxième heure		eff. besoins continues 06.00 - 22.00		45 °C	60 °C
			45 °C	60 °C	45 °C	60 °C	45 °C	60 °C		
4	290	200	560	390	230	160	57	40	960	670
6	360	250	720	500	320	220	88	62	1'430	1'000
8	420	290	870	610	430	300	118	83	1'920	1'340
10	470	330	1'040	730	520	360	150	105	2'390	1'670
12	520	360	1'140	800	570	400	178	125	2'860	2'000
14	560	390	1'250	880	630	440	208	146	3'350	2'340
16	600	420	1'370	960	740	520	238	167	3'820	2'670
18	650	450	1'530	1'070	860	600	267	187	4'290	3'000
20	680	470	1'700	1'180	970	680	297	208	4'770	3'340
25	760	530	1'970	1'380	1'140	800	370	260	5'960	4'170
30	820	570	2'250	1'580	1'310	920	447	313	7'160	5'010
35	900	630	2'480	1'760	1'570	1'100	521	365	8'350	5'840
40	980	680	2'700	1'900	1'720	1'200	525	417	9'550	6'680
45	1'030	720	2'960	2'070	1'940	1'360	670	470	10'740	7'515
50	1'070	750	3'215	2'250	2'290	1'600	740	520	11'930	8'350
60	1'200	840	3'715	2'600	2'570	1'800	890	626	14'290	10'000
70	1'300	910	4'140	2'900	3'120	2'180	1'040	730	16'700	11'690
80	1'400	980	4'570	3'200	3'290	2'300	1'180	825	19'100	13'360
90	1'520	1'060	5'140	3'600	3'860	2'700	1'343	960	21'500	15'030
100	1'650	1'150	5'570	3'900	4'000	2'800	1'495	1'045	23'900	16'700

Base: Un appartement standard: 1-2 lavabos / 1 évier / 1 bain à 150 litres

3.4 Accessoires

Modèle	Résistance électrique	Puissance max kW	Tension V
WPS/E 500	RDU 5,0	5,0	3 ~ 380
	RDU 6,0	6,0	3 ~ 380
	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/E 600	RDU 6,0	6,0	3 ~ 380
	RDW 7,5	7,5	3 ~ 380
	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/E 800*	RDW 7,5	7,5	3 ~ 380
	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/E 1'000*	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380

* Pour les accumulateurs dès 800 litres il est nécessaire d'intégrer une bride intermédiaire pour implanter la résistance électrique.

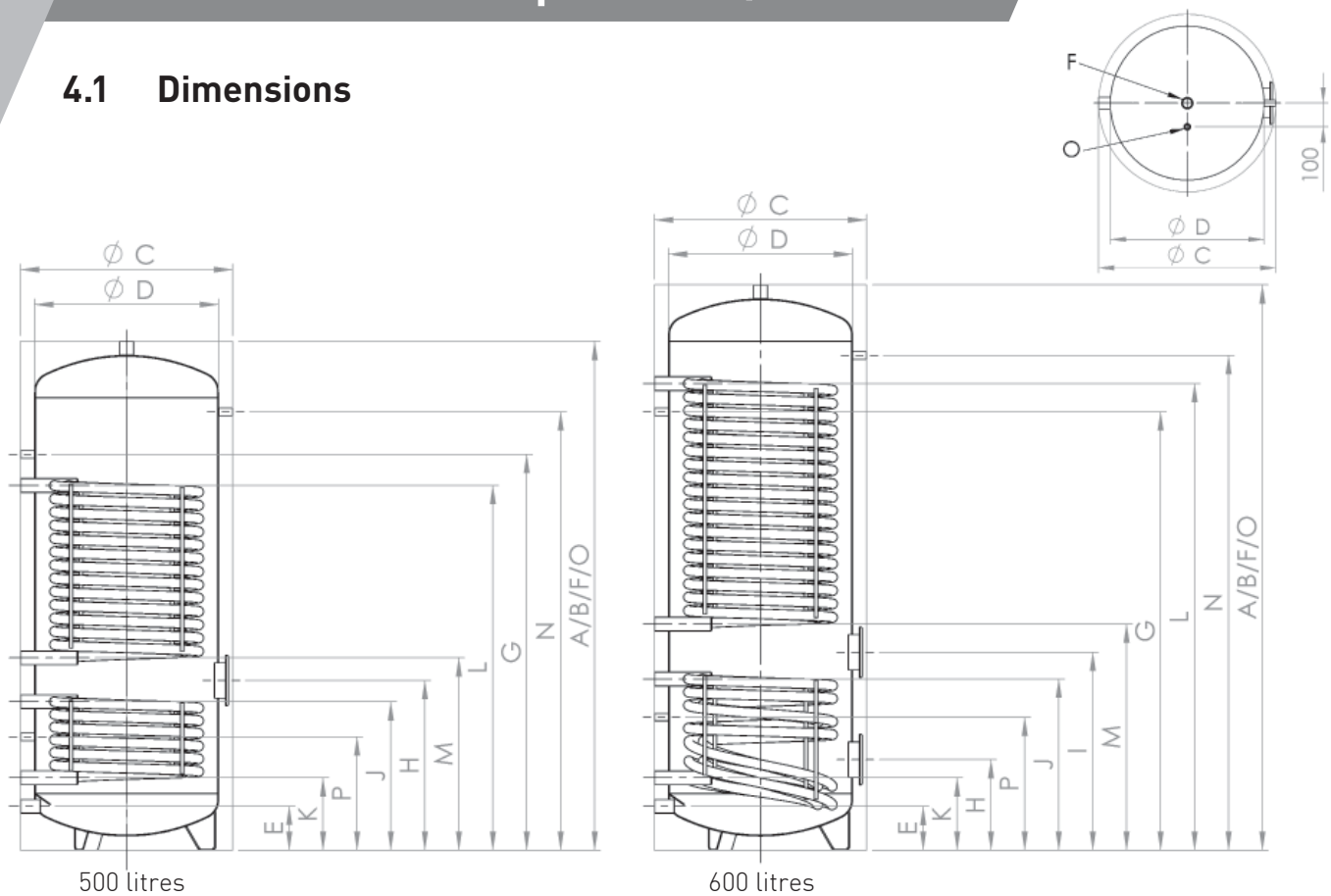
Bride intermédiaire émaillée

pour WPS/E 800 et WPS/E 1'000

Ø 290/180 mm

4. Données techniques WPS/C

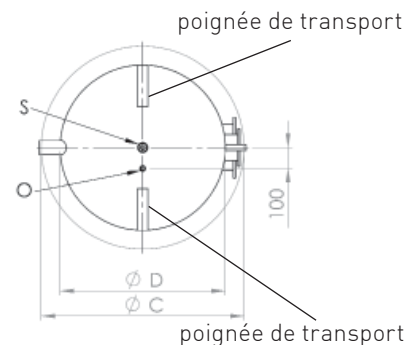
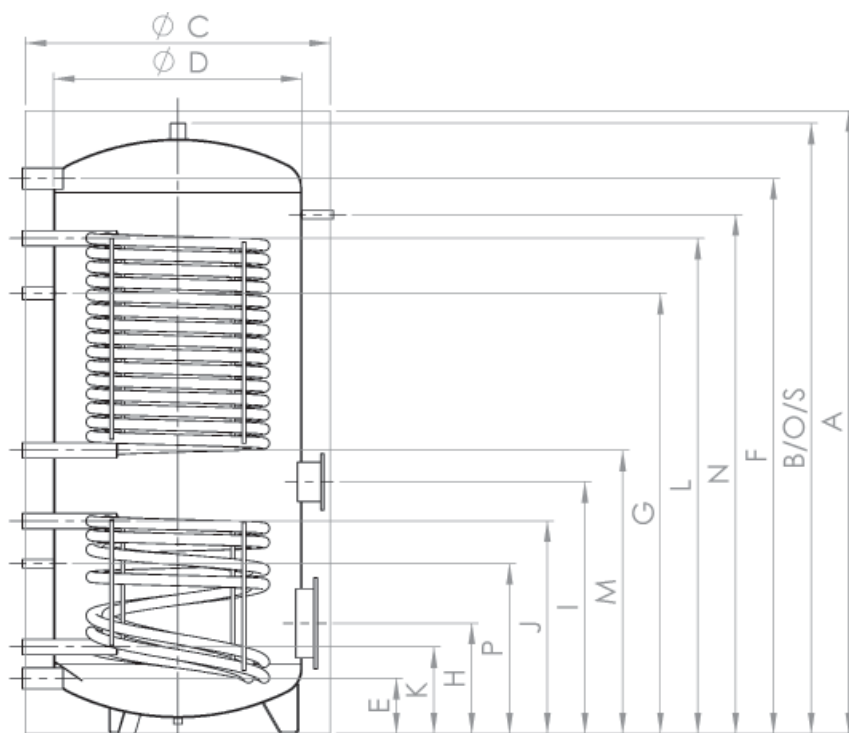
4.1 Dimensions



WPS/C			500	600
Contenu eau brut		l	524	589
Contenu eau net		l	475	527
Ø Avec isolation	C	mm	750	750
Ø Sans isolation	D	mm	-	-
Hauteur avec isolation	A	mm	1'800	2'000
Hauteur sans isolation	B	mm	-	-
ECS	F	mm/Rp	1'800/1¼"	2'000/1¼"
Eau froide	E	mm/Rp	155/1¼"	155/1¼"
Doigt de gant	O	mm/Rp	1'800/½"	2'000/½"
Sonde	P	mm/Rp	400/½"	470/½"
Thermomètre	N	mm/Rp	1'550/½"	1'750/½"
Circulation	G	mm/Rp	1'400/½"	1'530/½"
Départ serpentin	inférieur	J	545/1¼"	625/1¼"
	supérieur	L	1'290/1¼"	1'650/1¼"
Retour serpentin	inférieur	K	255/1¼"	255/1¼"
	supérieur	M	680/1¼"	800/1¼"
Bride	inférieure	H	mm Ømm	320 180/120
Bride	supérieure	I	mm Ømm	610 180/120
Surface serpentin	inférieure		m²	1,9
	supérieure			2,0
Contenu serpentin	inférieur		L	12,3
	supérieur			26,6
Mesure de basculement			mm	1'950
Poids			kg	204

Rp = Filetage femelle

Version 01/2017



800 - 2'000 litres

WPS/C			800	1'000	1'250	1'500	1'750	2'000
Contenu eau brut		l	830	925	1226	1413	1728	1926
Contenu eau net		l	771	847	1110	1300	1606	1783
Ø Avec isolation		C mm	990	990	1'100	1'200	1'300	1'300
Ø Sans isolation		D mm	790	790	900	1'000	1'100	1'100
Hauteur avec isolation		A mm	1'990	2'190	2'240	2'120	2'150	2'350
Hauteur sans isolation		B mm	1'940	2'140	2'190	2'070	2'100	2'300
ECS		F mm/Rp	1'765/2"	1'965/2"	1'990/2"	1'730/2"	1'730/2"	1'930/2"
Eau froide		E mm/Rp	175/2"	175/2"	200/2"	220/2"	235/2"	235/2"
Doigt de gant		O mm/Rp	1'940/1/2"	2'140/1/2"	2'190/1/2"	2'070/1/2"	2'100/1/2"	2'300/1/2"
Sonde		P mm/RP	540/1/2"	580/1/2"	660/1/2"	590/1/2"	600/1/2"	600/1/2"
Raccordement supérieur		S mm/Rp	1'940/1/4"	2'140/1/4"	2'190/1/4"	2'070/1/4"	2'100/1/4"	2'300/1/4"
Thermomètre		N mm/Rp	1'650/1/2"	1'850/1/2"	1'900/1/2"	1'750/1/2"	1'750/1/2"	1'950/1/2"
Circulation		G mm/Rp	1'400/1"	1'600/1"	1'600/1"	1'450/1"	1'400/1"	1'650/1"
Départ serpentin	inférieur	J mm/Rp	675/1/4"	855/1/4"	790/1/2"	780/1/2"	780/1/2"	900/1/2"
	supérieur	L mm/Rp	1'620/1/4"	1'855/1/4"	1'620/1/2"	1'855/1/2"	1'620/1/2"	1'855/1/2"
Retour serpentin	inférieur	K mm/Rp	275/1/4"	275/1/4"	320/1/2"	360/1/2"	360/1/2"	360/1/2"
	supérieur	M mm/Rp	900/1/4"	1'000/1/4"	1'020/1/2"	910/1/2"	940/1/2"	1'090/1/2"
Bride	inférieure	H mm	350	350	400	470	480	480
		Ømm	290/220	290/220	290/220	290/220	290/220	290/220
Bride	supérieure	I mm	800	930	900	850	870	1'000
		Ømm	180/120	180/120	180/120	180/120	180/120	180/120
Contenu serpentin	inférieur	m ²	2,2	3,3	3,4	3,4	3,9	5,2
	supérieur	m ²	5,2	6,0	7,7	7,3	7,8	8,4
Volume serpentin	inférieur	L	14,4	21,0	28,2	28,2	32,5	43,4
	supérieur	L	34,0	39,2	64,2	61,3	65,0	70,3
Mesure de basculement		mm	1'990	2'190	2'260	2'120	2'200	2'355
Poids		kg	288	340	415	423	466	521

Rp = Filetage femelle
Version 01/2017

4.2 Tableau puissances

Type	Surface de chauffage Serpentin	Temp. primaire	Production continue 60°C	Puissance serpentin 10-60°C	Rendement max 60°C	Production continue 45°C	Puissance serpentin 10-45°C	Rendement max 45°C	Débit primaire	Perte de pression
	m ²	VL °C	l/h	kW	l/10 min.	l/h	kW	l/10 min.	m ³ /h	mbar
WPS/C 500	supérieure 4,2	50	-	-	-	740	30,1	354	7,0	220
		60	-	-	-	1'164	47,4	425	7,0	220
		70	1'120	51,7	379	1'587	64,6	495	7,0	220
		80	1'416	68,9	428	2'010	81,8	566	7,0	220
	inférieure 1,9	50	-	-	-	335	13,6	423	3,2	30
		60	-	-	-	536	21,4	455	3,2	30
		70	769	23,4	434	718	29,2	486	3,2	30
		80	903	31,2	456	909	37,0	518	3,2	30
WPS/C 600	supérieure 5,7	50	-	-	-	1'005	40,9	419	9,5	550
		60	-	-	-	1'579	64,3	515	9,5	550
		70	1'458	70,1	453	2'153	87,6	611	9,5	550
		80	1'860	93,5	520	2'728	111,0	707	9,5	550
	inférieure 2,0	50	-	-	-	353	14,4	472	3,4	40
		60	-	-	-	554	22,6	505	3,4	40
		70	836	24,6	484	756	30,8	539	3,4	40
		80	977	32,8	507	957	39,0	573	3,4	40
WPS/C 800	supérieure 5,2	50	-	-	-	917	37,3	468	8,7	400
		60	-	-	-	1'441	58,6	555	8,7	400
		70	1'415	64,0	498	1'964	80,0	642	8,7	400
		80	1'782	85,3	559	2'488	101,3	730	8,7	400
	inférieure 2,2	50	-	-	-	388	15,8	646	3,7	80
		60	-	-	-	609	24,8	683	3,7	80
		70	1'046	27,1	659	831	33,8	720	3,7	80
		80	1'202	36,1	684	1'053	42,8	756	3,7	80
WPS/C 1'000	supérieure 6,0	50	-	-	-	1'058	43,1	526	10,0	640
		60	-	-	-	1'662	67,7	627	10,0	640
		70	1'269	73,8	562	2'267	92,3	728	10,0	640
		80	1'692	98,4	632	2'871	116,9	829	10,0	640
	inférieure 3,3	50	-	-	-	582	23,7	744	5,5	120
		60	-	-	-	914	37,2	800	5,5	120
		70	698	40,6	764	1'247	50,7	855	5,5	120
		80	931	54,1	803	1'579	64,3	911	5,5	120
WPS/C 1'250	supérieure 7,7	50	-	-	-	1'358	55,2	688	12,9	330
		60	-	-	-	2'133	86,8	818	12,9	330
		70	1'629	94,7	734	2'909	118,4	947	12,9	330
		80	2'172	126,3	824	3'685	150,0	1'076	12,9	330
	inférieure 3,4	50	-	-	-	599	24,4	961	5,7	40
		60	-	-	-	942	38,3	1'018	5,7	40
		70	719	41,8	981	1'284	52,3	1'075	5,7	40
		80	959	55,8	1'021	1'627	66,2	1'132	5,7	40

Type	Surface de chauffage Serpentin m ²	Temp. primaire VL °C	Production continue 60°C l/h	Puissance serpentin 10-60°C kW	Rendement max 60°C l/10 min.	Production continue 45°C l/h	Puissance serpentin 10-45°C kW	Rendement max 45°C l/10 min.	Débit primaire m ³ /h	Perte de pression mbar
WPS/C 1'500	supérieure 7,3	50	-	-	-	1'287	52,4	774	12,2	230
		60	-	-	-	2'022	82,3	897	12,2	230
		70	1'544	89,9	817	2'758	112,2	1'020	12,2	230
		80	2'059	119,7	903	3'493	142,2	1'142	12,2	230
	inférieure 3,4	50	-	-	-	599	24,4	1'094	5,7	40
		60	-	-	-	942	38,3	1'151	5,7	40
		70	719	41,8	1'114	1'284	52,3	1'208	5,7	40
		80	959	55,8	1'154	1'627	66,2	1'265	5,7	40
WPS/C 1'750	supérieure 7,8	50	-	-	-	1'375	56,0	908	13,0	310
		60	-	-	-	2'161	87,9	1'039	13,0	310
		70	1'650	95,9	954	2'947	119,9	1'170	13,0	310
		80	2'200	127,9	1'046	3'733	151,9	1'301	13,0	310
	inférieure 3,9	50	-	-	-	688	28,0	1'326	6,5	50
		60	-	-	-	1'080	44,0	1'391	6,5	50
		70	825	48,0	1'349	1'473	60,0	1'457	6,5	50
		80	1'100	64,0	1'394	1'866	76,0	1'522	6,5	50
WPS/C 2'000	supérieure 8,4	50	-	-	-	1'481	60,3	954	14,0	330
		60	-	-	-	2'327	94,7	1'095	14,0	330
		70	1'777	103,3	1'003	3'173	129,2	1'236	14,0	330
		80	2'369	137,8	1'102	4'020	163,6	1'377	14,0	330
	inférieure 5,2	50	-	-	-	917	37,3	1'497	8,7	90
		60	-	-	-	1'441	58,6	1'584	8,7	90
		70	1'100	64,0	1'527	1'964	80,0	1'671	8,7	90
		80	1'467	85,3	1'588	2'488	101,3	1'759	8,7	90

4.3 Besoins en eau chaude dans le logement

Nombre appartements	Besoin maximale l/10 min.		Max. besoin en h l/h		Max. besoin en h l/h		Max. besoin en h l/h		Besoins quotidiens en litre	
	45 °C	60 °C	première heure		deuxième heure		eff. besoins continues 06.00 - 22.00		45 °C	60 °C
			45 °C	60 °C	45 °C	60 °C	45 °C	60 °C		
4	290	200	560	390	230	160	57	40	960	670
6	360	250	720	500	320	220	88	62	1'430	1'000
8	420	290	870	610	430	300	118	83	1'920	1'340
10	470	330	1'040	730	520	360	150	105	2'390	1'670
12	520	360	1'140	800	570	400	178	125	2'860	2'000
14	560	390	1'250	880	630	440	208	146	3'350	2'340
16	600	420	1'370	960	740	520	238	167	3'820	2'670
18	650	450	1'530	1'070	860	600	267	187	4'290	3'000
20	680	470	1'700	1'180	970	680	297	208	4'770	3'340
25	760	530	1'970	1'380	1'140	800	370	260	5'960	4'170
30	820	570	2'250	1'580	1'310	920	447	313	7'160	5'010
35	900	630	2'480	1'760	1'570	1'100	521	365	8'350	5'840
40	980	680	2'700	1'900	1'720	1'200	525	417	9'550	6'680
45	1'030	720	2'960	2'070	1'940	1'360	670	470	10'740	7'515
50	1'070	750	3'215	2'250	2'290	1'600	740	520	11'930	8'350
60	1'200	840	3'715	2'600	2'570	1'800	890	626	14'290	10'000
70	1'300	910	4'140	2'900	3'120	2'180	1'040	730	16'700	11'690
80	1'400	980	4'570	3'200	3'290	2'300	1'180	825	19'100	13'360
90	1'520	1'060	5'140	3'600	3'860	2'700	1'343	960	21'500	15'030
100	1'650	1'150	5'570	3'900	4'000	2'800	1'495	1'045	23'900	16'700

Base: Un appartement standard: 1-2 lavabos / 1 évier / 1 bain à 150 litres

4.4 Accessoires

Type	Résistance électrique	Puissance max kW	Tension V
WPS/C 500	RDU 5,0	5,0	3 ~ 380
	RDU 6,0	6,0	3 ~ 380
	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 600	RDU 5,0	5,0	3 ~ 380
	RDW 7,5	7,5	3 ~ 380
	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 800*	RDW 7,5	7,5	3 ~ 380
	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 1'000*	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 1'250*	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 1'500*	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 1'750*	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380
WPS/C 2'000*	RDW 10,0	10,0	3 ~ 380

* Pour les accumulateurs dès 800 litres il est nécessaire d'intégrer une bride intermédiaire pour implanter la résistance électrique.

Bride intermédiaire V4A

WPS/C 800 jusqu'à WPS/C 2'000

Ø 290/180 mm

5. Tableau besoins en eau chaude sanitaire

Type de bâtiment	Types d'utilisation Remarques:	Besoin en ECS en l à 60°C/jour*			
		Unité	nK	mK	hK
Maisons individuelles	Standard simple	P	30	35	40
Appartements en copropriété	Standard moyen	P	35	40	50
	Standard élevé	P	40	50	60
Immeubles collectifs	Logements sociaux	P	25	30	35
		P	30	35	45
		P	35	40	50
Cuisines de collectivités	Cuisiner, rincer, vaisselle				
Cafés	Occupation moyenne	S	15	20	30
Salons de thé	Occupation forte	S	20	30	40
Auberges	Occupation faible	S	10	15	25
Restaurants	Occupation moyenne	S	20	25	35
	Occupation forte	S	25	30	45
Hôtellerie	Standard:				
Hôtels	Standard simple	B	30	40	50
Appartements en immeubles	2ème classe	B	40	50	70
	1ère classe	B	60	80	100
	De luxe	B	80	100	100
Centres pour enfants	Standard simple	B	40	50	60
Maisons de retraite	Standard simple	B	30	40	50
Hôpitaux	Installations médicales:				
	Simple	B	50	60	80
	Moyennes	B	70	80	100
	Importantes	B	100	120	150
Température d'ECS 60°C					
Restaurants	Repas simples, à l'assiette	E/M	6	8	10
	Repas 3 plats	E/M	8	10	12
	Repas à 4 plats ou plus	E/M	12	15	20
Température d'ECS 45°C					
Douches	Ecoliers	D/P	30	35	40
	Sportifs	D/P	40	50	60
	Usines: travail faiblement salissant travail très salissant	D/P	45	50	60
		D/P	50	60	70
Bains	Baignoires normales	B/P	120	150	180
		B/P	150	180	200
		B/P	250	300	400
		B/P	400	500	600

* Selon de la température réelle de l'eau par rapport aux 60°, les débits en litres sont à déterminer avec le facteur de correction correspondant. Les dernières évolutions tendent vers une température moyenne de 55°C.

Plages des besoins en eau chaude sanitaire (ECS)

nK = Faible confort (besoins minimaux): le dimensionnement de l'installation ne doit lui être inférieur
mK = Confort moyen (besoins moyens): Base de calcul pour la consommation totale d'eau, de chaleur, de combustibles ainsi que du coût.
hK = Confort élevé (consommation de pointe): pour le calcul des valeurs moyennes des puissances des préparateurs d'ECS

Significations

P Personne
B Lit
S Place assise
E/M Clients par repas
D/P Douches par personne
B/P Bains par personne



YGNIS AG
Heizkessel und Wassererwärmer
Wolhuserstrasse 31/33
6017 Ruswil CH
Telefon +41 (0) 41 496 91 20
Telefax +41 (0) 41 496 91 21
E-mail: info@ygnis.com
www.ygnis.ch

YGNIS SA, Succursale Romandie
Chaudières et chauffe-eau
Chemin de la Caroline 22
1213 Petit-Lancy CH
Téléphone +41 (0) 22 870 02 10
Téléfax +41 (0) 22 870 02 11
E-mail: romandie@ygnis.com
www.ygnis.ch

